



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
26 October 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Первый комитет

Пункты 99 bb) и 138 повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: проблемы, порождаемые
накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов

Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год

Проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов

Последствия проекта решения [A/C.1/77/L.51](#) для бюджета
по программам

Заявление, представленное Генеральным секретарем в
соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной
Ассамблеи

I. Мандат, содержащийся в проекте решения

1. В соответствии с проектом решения [A/C.1/77/L.51](#) Генеральная Ассамблея постановит, что рабочая группа открытого состава по обычным боеприпасам соберется на дополнительную сессию продолжительностью пять дней в 2023 году в Нью-Йорке для завершения своей работы, и будет просить Генерального секретаря оказать необходимую поддержку для созыва дополнительной сессии рабочей группы открытого состава.

II. Связь содержащегося в проекте решения мандата с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год

2. Для выполнения мандата, содержащегося в проекте решения [A/C.1/77/L.51](#), требуется провести дополнительную предусмотренную деятельность и мероприятия в рамках следующих программных планов предлагаемого бюджета по программам на 2023 год:

- а) программа 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» ([A/77/6 \(Sect. 2\)](#));
- б) программа 24 «Глобальные коммуникации» ([A/77/6 \(Sect. 28\)](#));



с) программа 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» (A/77/6 (Sect. 29C));

III. Деятельность и мероприятия, необходимые для выполнения мандата, содержащегося в проекте решения

3. В соответствии с мандатом, содержащимся в проекте решения, предусматривается, что рабочая группа открытого состава для выработки свода политических обязательств в качестве нового глобального рамочного документа, который устранил существующие пробелы в управлении боеприпасами на протяжении их жизненного цикла, соберется на дополнительную сессию продолжительностью пять дней в 2023 году в Нью-Йорке для завершения своей работы и что Генеральный секретарь окажет необходимую поддержку для созыва дополнительной сессии.

4. Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению для выполнения этого мандата потребуется обеспечить устный перевод на все шесть официальных языков в ходе 10 заседаний в течение пяти дней (одно заседание в первой половине дня и одно — во второй половине дня) для сессии рабочей группы открытого состава в 2023 году. Это повлечет за собой увеличение рабочей нагрузки Департамента, связанной с проведением заседаний, в 2023 году. Для оказания услуг по обработке документации в 2023 году потребуется опубликовать на всех шести языках два предсессионных документа общим объемом 4000 слов и два сессионных документа общим объемом 4000 слов, что приведет к увеличению объема работы Департамента по обработке документации в 2023 году.

5. Департаменту глобальных коммуникаций для выполнения этого мандата потребуется предоставить услуги по веб-трансляции 10 заседаний в течение пяти дней (одно заседание в первой половине дня и одно — во второй половине дня) для сессии рабочей группы открытого состава в 2023 году.

6. Управлению информационно-коммуникационных технологий для выполнения этого мандата потребуется обеспечить стандартное обслуживание очных заседаний, в том числе предоставить технические средства в должной конфигурации для устного перевода и проведения презентаций на ноутбуках, в течение пяти дней (одно заседание в первой половине дня и одно — во второй половине дня) для сессий рабочей группы открытого состава в 2023 году, а также поддержку WebEx для одного заседания (в первой или во второй половине дня) в целях облегчения дистанционного участия ораторов.

IV. Последствия для бюджета

7. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах для организации конференционного обслуживания приводится в таблице 1.

Таблица 1
**Дополнительные потребности в ресурсах для организации
 конференционного обслуживания**
 (В долл. США)

	<i>Дополнительные потребности на 2023 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	
Прочие расходы по персоналу	
Услуги устного перевода	80 500
Услуги по обработке документации	26 800
Итого, раздел 2	107 300
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»	
Услуги по контрактам	
Услуги по веб-трансляции	3 000
Итого, раздел 28	3 000
Раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий»	
Услуги по контрактам	
Информационно-телекоммуникационное обслуживание заседаний	8 300
Итого, раздел 29С	8 300
Всего	118 600

8. В 2023 году потребуется дополнительная сумма в размере 16 100 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала».

V. Сводная информация о потребностях в ресурсах

9. Последствия для бюджета на 2023 год составляют 134 700 долл. США, как показано в таблице 2.

Таблица 2
Дополнительные потребности в ресурсах (до пересчета)
 (В долл. США)

	<i>Дополнительные потребности на 2023 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	107 300
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»	3 000
Раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий»	8 300
Раздел 36 «Налогообложение персонала»	16 100
Всего, включая суммы по плану налогообложения персонала	134 700

VI. Возможности для покрытия расходов в 2023 году

10. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год не предусмотрено ассигнований на выполнение мандата, содержащегося в проекте решения. На данном этапе невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, можно было бы в течение 2023 года прекратить, отложить, сократить или изменить. Поэтому необходимо предоставить дополнительные ресурсы путем выделения дополнительных ассигнований на 2023 год.

VII. Заключение и решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

11. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта решения [A/C.1/77/L.51](#) возникнут дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год в размере 118 600 долл. США по следующим разделам предлагаемого бюджета по программам на 2023 год:

- a) раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (107 300 долл. США);
- b) раздел 28 «Глобальные коммуникации» (3000 долл. США);
- c) раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий» (8300 долл. США);

12. Для покрытия этих потребностей Генеральной Ассамблее потребуется утвердить на 2023 год дополнительные ассигнования в размере 118 600 долл. США, которые будут покрыты за счет средств резервного фонда.

13. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 16 100 долл. США возникнут по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год и потребуют дополнительных ассигнований Генеральной Ассамблеи, которые будут компенсированы эквивалентным увеличением на 16 100 долл. США по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».
